

Please read the HKQAA Modular Integrated Construction (MiC) Personnel Registration Scheme Handbook before completing this form. Please return a soft copy of the completed and signed form to HKQAA. 填写此表格前请仔细阅读香港品质保证局「组装合成」建筑法 (MiC) 人员注册计划手册。 填写妥申请表格后，请电邮电子版申请表至香港品质保证局。	For HKQAA internal use only App. no.: _____ Project no.: _____
--	--

Applicant Particulars 申请人资料 * Must be the same as ID Card / Passport No.
* 必须与身份证相同

Title 尊称	<input type="checkbox"/> Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士	Personal Registration No. (applicable to registration renewal only) 旧有人员注册号码 (适用于续期注册)	
Last Name in English* 英文姓氏*		ID Card / Passport No.* (for HKID, the first 3 digits including English letter, e.g. A123) 身份证号码 / 证件号码* (如香港身份证号码，只需首三个数字连英文字母，例如 A123)	
First Name in English* 英文姓名*			
Last Name in Chinese* 中文姓氏*		Tel/ Mobile No. 电话/流动电话号码	
First Name in Chinese* 中文姓名*		E-mail Address 电邮地址	
Billing Address 账单地址	<input type="checkbox"/> The e-invoice will be sent to your email. If you require a physical invoice, please click the checkbox and provide your billing address. <input type="checkbox"/> 电子发票将发送至您的电子邮件。如需纸本发票，请勾选核取方块并提供账单地址。		

Current Employment (if applicable)
现时受雇机构 (如适用)

Organization Name 机构名称	Current Position 现时职位
----------------------------------	---------------------------------

Purchase Option : MiC Personnel Registration Service
购买选项: MiC 人员注册服务

1. **To which applicant type does the applicant belong?**
申请人属于哪种申请人类型?

<input type="checkbox"/> Individual Application 个人申请 For individual applicants, the initial application includes both training service and personnel registration service. 对于个人申请者，首次申请包括培训服务和人员注册服务。	<input type="checkbox"/> Organization Application 机构申请 Due to the organization employees having already obtained the relevant training courses, the initial application for organization employees solely includes personnel registration services. 由于机构员工已获取相关的培训课程，所以机构员工的首次申请仅包括人员注册服务。
---	--

2. **Is this the applicant's first time applying for this personnel registration scheme?**
申请人是否是第一次申请该人员注册计划?

Yes, it is the applicant's first-time application.
是，本人是第一次申请。

No, I has applied before. (Please provide the following information for verification.)
不是，本人之前已经申请过。(请提供以下信息以供验证。)

- Application No. 申请编号: _____ Or 或
- Personnel Registration No. 人员注册编号: _____

MiC Registration Type 「组装合成」建筑法注册类别	Purchase Option 购买选项 (Please check the appropriate box(es), you can select more than one option) (请勾选适当空格, 可勾选一项或多项)			Applicants are required to complete the relevant MiC course series according to the registration type applied-for before registered under Scheme 申请人需要按照其申请注册类别完成「组装合成」建筑法系列课程以申请人员注册	
MiC Management Officer 「组装合成」建筑法管理主任	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Management Certificate Course 「组装合成」建筑法: 管理证书课程
MiC Quality Management Officer 「组装合成」建筑法质量管理主任	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Quality Management Certificate Course 「组装合成」建筑法: 质量管理证书课程
MiC Production Technician 「组装合成」建筑法生产技术员	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Production Technology Certificate Course 「组装合成」建筑法: 生产技术证书课程
MiC Engineering Technician 「组装合成」建筑法工程技术员	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Engineering Technology Certificate Course 「组装合成」建筑法: 工程技术证书课程
MiC Supply Chain Management Officer 「组装合成」建筑法供应链管理主任	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Supply Chain Management Certificate Course 「组装合成」建筑法: 供应链管理证书课程
MiC Installation Safety Management Officer 「组装合成」建筑法安装安全管理主任	<input type="checkbox"/>	New 新申请	<input type="checkbox"/>	Renewal 续期	MiC Installation Safety Management Certificate Course 「组装合成」建筑法: 安装安全管理证书课程
Applicant Declaration 申请人声明					
<p>If the applicant refuses to sign the "Applicant Declaration," Hong Kong Quality Assurance Agency ("HKQAA") reserves the right to refuse their application. 如申请人拒绝签署「申请人声明」, 本局有权拒绝其申请。</p>					
<p>I understand that I am required to complete the training courses within the specified timeframe before applying for the personnel registration under the Scheme. I understand that once the purchase period expires, access to training videos, notes, and other learning materials will no longer be available for viewing, downloading, or retrieval. 本人明白本人应在指定时间内完成培训课程以申请人员注册服务。本人明白购买日期到期后, 本人将无法继续观看、下载或索取培训影片、笔记及其他教材。</p>					
<p>I understand that the personnel registration service under this Scheme is solely recognized by the HKQAA and not endorsed by HKSAR Government, other organizations, or companies. 本人明白本计划提供的人员注册服务仅获得香港品质保证局的认证, 并未获得香港特别行政区政府、其他机构或企业的认可。</p>					
<p>I recognize that the Hong Kong Quality Assurance Agency ("HKQAA") operates the registration services in accordance with the requirements and the "Terms and Conditions". I also agree that if my application is successful, and in consideration of HKQAA agreeing to proceed with and review my application, that I will comply with and be bound by the Terms and Conditions which I consider to be fair and reasonable. I further undertake to pay all cost required in relation to my application and future review service. 本人明白香港品质保证局的注册要求及“条款及条件”, 我等并已获提供及曾阅读“条款及条件”。本人亦同意假如本人能成功申请注册, 并且在香港品质保证局同意继续处理及评审本人的申请的情况下, 本人将遵守我等认为公平及合理的“条款及条件”, 并受约束。本人并同意按有关收费标准支付现有及将来评审服务所需费用。</p>					
<p>I recognize that HKQAA may forthwith withdraw the registration or refuse to grant review if I am unable to comply with the registration requirements and the requirements of "Terms and Conditions". 本人明白如本人不能符合注册的要求及“条款及条件”的要求, 香港品质保证局可以撤销本人的注册、或拒绝给予评审。</p>					
<p>I declare that the information in this form is true and correct. 本人确定在这表格所提供的数据全部真确。</p>					
<p>I agree that the above information may be used by HKQAA for processing the application, and for any other purposes as stated in the Privacy Policy Statement. I have read and understand the Privacy Policy Statement of HKQAA from its website (www.hkqaa.org/cmsimg/privacy/statement.pdf). 本人同意香港品质保证局可将上述数据用作处理注册申请之用, 以及用于香港品质保证局在隐私政策声明中所述之其他用途。我已阅读并了解香港品质保证局在其网站(www.hkqaa.org/cmsimg/privacy/statement.pdf) 的隐私政策声明。</p>					
<p>I understand and agree that if I withdraw my registration, my personal data collected will be retained for a period of one year from the date of the withdrawal request and will be permanently deleted after the period. I understand that I may request to permanently delete my personal data by sending an email to lightshare@hkqaa.org and I may be required to provide relevant registration information for verification. 本人明白及同意如果本人撤销注册, 本人的个人资料将在申请撤销后的一年内保留, 超过该期限后将被永久删除。本人明白本人可以电邮至 lightshare@hkqaa.org 要求永久删除本人个人资料而本人或需提供相关注册数据作验证。</p>					
<p>I agree that HKQAA can disclose my registration information (e.g. name, registration type, registration number, registration status and registration date) to the public (e.g. via HKQAA website or reply to enquiry about my registration) after my application is successful. 本人同意在本人成功申请后, 香港品质保证局可以公开本人注册数据 (例如: 姓名、注册类别、注册号码、注册状态及注册日期) 给予公众 (例如: 在香港品质保证局网站内或响应有关本人注册的查询时)。</p>					
<p><input type="checkbox"/> Please tick if you do not wish to receive any further information from HKQAA. 如果你不希望从香港品质保证局收到任何进一步的信息, 请选择此项。</p>					
Signature of Applicant 申请人签署				Submission Date 递交日期	